



Nr. / No.	Bezeichnung	Description	Menge /Qty.	Art.-Nr / No.
1	Vorderer Fuß	Base, in front	2	H9.0103
2	Handhebel	Hand lever	1	H9.8400
4	Schnäpper	Catch	1	H9.8183
6	Gehäuse	Housing	1	H9.8409
7	Hebelsperre	Hand lever locking	1	H9.8401
10	Vordere Kappe metrisch	Cap, in front, metric	1	H9.9683
11	Druckring 52*42*20	Thrust collar 52*42*20	1	H9.8281
13	Gelenkbolzen 10*21,5	Joint bolt 10*21,5	1	H9.8285
14	Vorderer Gelenkbolzen 10*18,5	Joint bolt 10*18.5, in front	2	H9.8287
15	Bolzen für Hebelsperre	Bolt for hand lever locking	1	H9.8451
16	Distanzrohr	Spacing tube	1	H9.8472
17	Anlaufscheibe	Washer disc	1	H9.8473
18	Bolzen für Handhebel	Bolt for hand lever	1	H9.8452
21	Klemmbakensatz	Clamping jaw set	1	7.2638
22	Schubbuchse kpl.	Bushing cpl.	1	H9.8278
24	Konuswelle metrisch	Conic shaft metric	1	H9.8474
25	Konushülse	Conic sleeve	1	H9.8475
28	Gelenkplache	Joint plate	2	H9.0130
29	Kupplungshalter	Clutch holder	1	H9.8232
30	Kondensatorhalter	Condenser holder	1	H9.0134

Nr. / No.	Bezeichnung	Description	Menge /Qty.	Art.-Nr / No.
33	Zahnriemenscheibe	Drive pulley	1	H9.8304
34	Zahnriemenscheibe	Drive pulley	1	H9.9681
35	Ablaufrinne	Drain gutter	1	H9.8410
36	Isolierleiste vorn komplett	Insulation flat, in front	1	H9.8356
37	Isolierleiste hinten komplett	Insulation flat, rear	1	H9.8307
38	Seitenhaube Rot	Hood, red	2	H9.8341
39	Ballgriff PVC	Handle PVC	1	H9.8397
40	Gummipuffer 25x12x90mm 60-7	Rubber pad 25x12x90mm 60-7	4	H9.8256
41	Faltenbalg	Bellow	1	H9.8395
42	Verschlusstopfen	Plug	1	H9.8358
43	O-Ring	O-Ring	1	H9.8369
44	Zahnriemen 1871075	Toothed drive belt 1871075	1	H9.8295
47	Druckfeder 8,5*26 60-24	Compression spring 8,5*26 60-24	3	H9.8273
48	Zugfeder	Tension spring	1	H9.0150
49	Axialrillenkugellager 51106	Ball bearing 51106	2	H9.8276
50	Nadellager HK3016	Needle bearing HK3016	2	H9.8280
51	Nadellager H.37x30x18x60-30	Needle bearing H.37x30x18x60-30	2	H9.8279
52	Schlauchschelle Bandbreite	Hose clip	1	H9.7456
53	Gewindestift M6*6 DIN 914	Set screw M6*6 DIN 914	1	H9.8266
54	U-Scheibe DIN125 A8,4	Washer DIN125 A8,4	1	H9.8671
55	Sechskantmutter M8 DIN 985	Hexagon nut M8 DIN 985	1	H8.8502
56	Sicherungsring DIN471 12x1	Retaining ring DIN471 12x1	2	H9.8973
57	Gewindestift DIN 417 M8x50	Set screw DIN 417 M8x50	1	H8.8603
58	Sechskantmutter M8 DIN 934	Hexagon nut M8 DIN 934	1	H9.8289
59	U-Scheibe DIN 9021 B5,3 verz	Washer DIN 9021 B5,3 galv.	1	H9.8670
60	Zylinderschraube	Screw	1	H9.8291
61	Zylinderschraube M5x10 DIN 912	Screw M5x10 DIN 912	1	H9.8204
62	Passkerbstift DIN1469 6x28	Grooved dowel pin DIN1469 6x28	1	H8.8582
63	Schraube DIN7991 M 6x30 vz.	Screw DIN7991 M 6x30 galv..	4	H9.8309
64	Zahnscheibe V6 DIN 6797 verz	Lock washer V6 DIN 6797 galv.	4	H9.8310
65	Federscheibe DIN137 B 5,3 VZ	Washer DIN137 B 5,3 galv.	1	H9.8958
66	Schraube DIN 933 M5 X 16 vz	Screw DIN 933 M5 X 16 galv.	1	H9.8606
67	Schraube DIN 7985 M4*12	Screw DIN 7985 M4*12	4	H9.8333
68	Linsenschraube mit Flansch M6x16 ISO 7380	Fillister head screw with flange M6x16 ISO 7380	8	L2.0021
70	Schraube DIN912 6x30 vz	Screw DIN912 6x30 galv.	4	H9.8352
71	U-Scheibe DIN125 A 6,4 vz.	Washer DIN125 A 6,4 galv.	4	H9.8353
72	Sechskantmutter M6 DIN 985	Hexagon nut M6 DIN 985	4	H8.8501
73	Kernnagel	Grooved drive stud	4	H9.8254
74	Zylinderschraube DIN912 M8x25vz.	Screw DIN912 M8x25 galv.	4	H9.8262
75	Federring A 8 DIN 127 verz.	Spring washer A 8 DIN 127 galv.	4	H9.8263
76	Passfeder DIN6885 A 5x5x30	Paralell key DIN6885 A 5x5x30	1	H9.8264
77	Schmiernippel H1 M6x1	lubrication nipple H1 M6x1	2	H9.8963
80	Elektromotor 230V	Motor 230V	1	H9.8296
	Elektromotor 110V	Motor 110V	1	H9.8297
	Elektromotor 100V	Motor 100V	1	H9.8944
81	Wendeschalter komplett	Switch complete	1	H9.8327
82	Netzkabel "EUROPA"	Line cord „EUROPA“	1	H9.8313
83	Kabelverschraubung PG 13.5	Screwed cable gland PG 13.5	1	H8.6356
85	Typenschild Rothenberger 230V	Type plate Rothenberger 230V	1	H9.2809
	Typenschild 110/ 115V	Type plate 110/ 115V	1	H8.2818
87	Aufkleber Etikett-Schmieranweisung	Label lubrication instruction	1	H9.9079
88	Aufkleber CE	Label CE	1	H9.3607

**WICHTIG!** Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Produktes zu erhalten, dürfen Reparaturen, Überholungs- und Einstellarbeiten nur von ROTHENBERGER, Kelkheim oder autorisierten Service-Werkstätten ausgeführt werden. Verwenden Sie nur Original- Ersatzteile.  
Bestellen Sie Ihre Zubehör und Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler oder bei unserer Hotline After Sales

**Tel.** +49 6195 99 52 14 **Fax:** +49 6195 99 52 15

**IMPORTANT!** To assure Safety and Reliability, repairs, maintenance and adjustment must be performed by ROTHENBERGER Kelkheim, or authorized Service-Centers, always use Original-Service-Parts.

Order your accessories and spare parts from your specialist retailer or using our after-sales hotline

**Tel.** +49 6195 99 52 14 **Fax:** +49 6195 99 52 15